


















# Содержание

<b>Общие сведения</b>	<b>4–19</b>	<b>Полезная информация</b>	<b>154–173</b>
Введение	4	<b>Указатель</b>	<b>174–176</b>
География	6	<b>Карты</b>	
История	10	Северная Италия	7
Политика	12	Регионы Северной Италии	20
Культура	14	Пьемонт и Валле д'Аоста	26
Праздники и фестивали	18	Прогулка: по Турину	33
		Лигурия и Эмилия-Романья	40
		Прогулка: достопримечательности	
<b>Достопримечательности</b>	<b>20–25</b>	Генуи	46
Достопримечательности	20	Прогулка: Чинкве-Терре	56
Рекомендуемые маршруты	22	Ломбардия	68
		Прогулка: центр Милана	74
<b>Что посмотреть</b>	<b>26–119</b>	Венето и Фриули-Венеция-Джулия	86
Пьемонт и Валле д'Аоста	26	Круиз: Венецианский Гранд-канал	94
Лигурия и Эмилия-Романья	40	Прогулка: по Вероне	106
Ломбардия	68	Трентино-Альто-Адидже	109
Венето и Фриули-Венеция-Джулия	86	Поездка: на машине по Доломитовым	
Трентино-Альто Адидже	108	Альпам	119
<b>Немного отдохнем</b>	<b>120–125</b>	<b>Статьи</b>	
		Вина Северной Италии	38
<b>Рекомендуем...</b>	<b>126–153</b>	Город суперавтомобиля	64
Когда ехать	126	Могучие Доломиты	114
Транспорт	128	Язык	150
Размещение	130	<b>Прогулки и поездки</b>	
Еда и напитки	132	По Турину	32
Развлечения	134	Достопримечательности Генуи	46
Покупки	136	Чинкве-Терре	56
Спорт и отдых	140	Центр Милана	74
Дети	144	Венецианский Гранд-канал	94
Практические советы	146	По Вероне	106
Экстренная помощь	152	На машине по Доломитовым Альпам	107

## Условные обозначения на картах

 Крупный город	 Станция метро
 Город	 Церковь
 Маленький город	 Туристическое информационное бюро
 Граница	 Автобусная станция
 Автострада	 Больница
 Шоссе	 Достопримечательности
 Второстепенная дорога	 Начало маршрута
 Железная дорога	 Гора
 Железнодорожная станция	



## Введение

*Северная Италия — это именно то место, где, помимо привычных стереотипов в виде красных сияющих спортивных авто, высокой моды и спагетти под соусом болоньезе, страна раскрывается с другой стороны со всей присущей ей многогранностью: изобразительное искусство, музыка, кухня, вино, естественная красота природы и красоты, созданные человеком.*

Никакой другой регион Италии, да и, пожалуй, Европы в целом не может похвастаться таким большим разнообразием прекрасных видов и достопримечательностей, как Северная Италия. Здесь есть буквально все: от музеев, хранящих великие произведения искусства, и соборов, чьи фрески выглядят так, словно вот-вот оживут, до горных массивов, манящих любителей горнолыжного спуска зимой и альпинистов летом, и тенистых парковых аллей, где невольно погружаешься в размышления на берегу прекрасного озера.

Любая еда в Северной Италии — это истинное наслаждение, не важно, где вы находитесь: в простой *osteria* (небольшое местное кафе) или в первом-классном ресторане. Всегда найдется нечто, что вы еще не пробовали, поскольку в каждой местности свои фирменные блюда и свой ассортимент вин. Но что действительно делает север Италии таким уникальным, так это различие во взглядах и образе жизни людей в разных областях одного региона.

Так, если представить, что экономика Италии — это огромный корабль, то Милан — его машинное отделение, однако при этом необязательно, что город должен быть консервативным и лишенным всякого воображения. Наоборот,

Милан по праву считается родным домом итальянской моды; именно здесь зародился обычай выпить стаканчик-другой *aperitivo* после трудового дня; в свое время здесь жили и творили великие мастера Ренессанса, включая Леонардо да Винчи; в этом городе находится один из самых красивых готических соборов в мире. По мере того как происходит смена времен года, меняются интересы и сферы развлечения жителей. Летом многочисленные озера, подобно Комо, манят своей прохладой, зимой Альпы с нетерпением ожидают горнолыжников, в это же время года открывается оперный сезон.

Если Милан ныне считается самым деловым городом на севере страны, то Венеция — самым романтичным. Как часто нам приходится видеть по телевизору гондолы, рассекающие гладь венецианских каналов, управляемые гондольерами, подающими специальные звуковые сигналы каждый раз, когда лодка приближается к очередному повороту или проплывает под одним из 409 мостов Венеции. Но когда видишь все это собственными глазами, зрелище не может не увлечь тебя.

Еще одним романтичным городом севера Италии принято считать Верону. Именно в этом городе разворачивались

# История

Около 3300 до н. э.	Эра «ледяного человека», больше известного как Отци (выставлен в музее города Больцано, см. с. 112).	410	Начало вторжения вестготов на север. Разграбление Рима.
3000 до н. э.	Область северных озер населяют доисторические люди, обитающие в пещерах Вальполичеллы, недалеко от Вероны, и вокруг озера Изео.	452—493	Германские остготы берут контроль над территорией в свои руки. Племена гуннов под предводительством Атилы захватывают Милан.
V—IV вв. до н. э.	Лигурийцы (о них известно очень немного) заселяют долину реки По.	568—571	Лангобарды и другие германские племена покоряют Северную Италию и обращают некоторое количество жителей в христианство.
280 до н. э.	Римские легионы прибывают в долину реки По и вскоре завоевывают весь регион, впоследствии известный как Италия.	774	Франкский король Карл Великий побеждает лангобардов и становится королем Ломбардии.
222 до н. э.	Римские войска захватывают город Медиоланум (древний Милан).	1155	Фридрих Барбаросса — император Священной Римской империи.
218—200 до н. э.	Вторая Пуническая война, переход Ганнибала через Альпы. Кельты оттесняют римлян южнее реки По. Римляне снова отвоевывают Медиоланум.	1162	Барбаросса осаждают Милан.
89 до н. э.	Верона и Брешиа — полноправные римские колонии.	1277	Начало правления Миланом знатным итальянским родом Висконти.
15 до н. э.	Медиоланум становится столицей 11-го региона Римской империи.	1347—1350	«Черная смерть» достигает границ Венеции. Одна третья часть населения Италии умирает от чумы.
313 н. э.	Миланский эдикт: император Константин признает христианство.	1450	Венеция контролирует большую часть Восточно-Средиземноморья.
		1499	Династия миланских герцогов Сфорца, унаследовавшая право управления Миланом после Висконти, уступила город Франции.

1559	Милан попадает под контроль Испании.	1943	Муссолини низложен. Он формирует марионеточное правительство в городе Сало на озере Гарда.
1706	Австрийцы оккупируют Милан.	1944	Италия присоединяется к союзникам. Итальянские партизаны ведут вооруженную борьбу с нацистами на оккупированных территориях.
1805	Наполеон становится королем Италии.	1945	Муссолини схвачен недалеко от городка Комо и убит в Гулино-ди-Меццегра.
1815	Австрия отвоевывает Ломбардию.	1946	Виктор Эммануил III складывает свои полномочия. Италия объявлена республикой.
1831	Основано движение «Молодая Италия» с целью противостоять Австрии в борьбе за свою независимость.	1957	Италия входит в состав Европейского экономического сообщества.
1848	Австрийцы одерживают победу над итальянцами в Первой войне за независимость.	1970—1985	«Красные бригады» терроризируют Милан и другие города Италии.
1858	Вторая война за независимость Италии от Австрии. Битва при Сольферино приводит к основанию Всемирной организации «Красный Крест» и Женевской конвенции.	1996	Поджог оперного театра «Ла Фениче» в Венеции.
1861	Виктор Эммануил II становится королем Италии.	2002	В Италии вводится единая валюта Европейского союза – евро.
1870	Завершается процесс объединения Королевства Италия.	2006	Зимние Олимпийские игры в Турине. Романо Проди приходит на смену Берлускони и занимает пост премьер-министра Италии.
1915	Италия присоединяется к союзникам в Первой мировой войне.	2008	Берлускони вновь выходит на политическую арену, возглавив новую политическую партию.
1936	Заключение пакта между Гитлером и Муссолини и создание «Оси Берлин – Рим» ( <i>агрессивный военно-политический союз фашистской Германии и Италии</i> ).		
1940	Италия вступает во Вторую мировую войну на стороне Германии.		



## Фестивали и праздники

*Жители Северной Италии любят праздники: от оперных фестивалей на потрясающей воображение сцене Римского амфитеатра в Вероне до красочных венецианских карнавалов и празднований, посвященных музыке, еде, вину, всему, о чем только можно подумать. Самый лучший способ познакомиться с культурой и традициями местного населения — принять участие в одном из многочисленных праздников. Кто, как ни итальянцы знают, как надо развлекаться и веселиться.*

### Январь

**Mezzanotte di Fiaba.** Канун Нового года.

Праздничный салют в Рива-дель-Гарде.

**Corteo dei Re Magi.** День Епифании, 6 января. Традиционное шествие в Милане.

**Foire de Saint Ours.** Фестиваль ремесленников в городе Аосте.

**Веронский карнавал.** Костюмированные шествия, выступления музыкантов, модные показы одежды, народные гулянья в Вероне.

### Февраль

**Амброзианский карнавал.** Карнавал в Милане (вторник масленичной недели).

**Венецианский карнавал.** Празднование образования Венецианской республики в XVIII в. Костюмированные шествия, народные гулянья в Венеции.

**Фестиваль делла Канцоне Италиана.** Трехдневный фестиваль поп-музыки в Сан-Ремо, Итальянская Ривьера.

### Март

**Миланский салон антиквариата.** Международное антикварное шоу в Милане.

### Апрель

**Liberazone (День освобождения от фашизма).** Национальный праздник Италии. Отмечается 25 апреля многочисленными парадами и шествиями.

### Салоне Интернационале дель Мобиле.

Самая большая в Европе ярмарка мебели. Проходит в Милане.

### Май

**Antica Fiera dei Mangiari.** Стилизованная под Средневековые ярмарка: продукты питания и изделия местных мастеров. Проводится в Мантуе.

**Festa del Caroccio.** Костюмированный парад в честь битвы при Леньяно в 1176 г.

**Средневековый фестиваль белого вина** в Соаве.

**Le Piazze dei Sapori.** «Площадь ароматов» — ярмарка вина и продукции местного производства. Проходит в Вероне в течение нескольких дней.

### Июнь

**Festa del Naviglio.** Десятидневный фестиваль, в течение которого на улицах Милана проходят концерты, спортивные состязания, соревнования поваров и другие мероприятия, работает рынок антиквариата.

**Праздник Сан-Джованни.** Шоу фейерверков на острове Комачина, озеро Комо.

**Джазовый фестиваль на озере Гарда.** Несколько недель, посвященных джазовой музыке, в Рива-дель-Гарда.

**Milano d'Estate.** Музыкальные концерты различных жанров и стилей в парке

Семпионе в Милане. Концерты продолжаются с июня по август.

**Фестиваль в Вероне.** Проходит на сцене Арена-ди-Верона в течение трех месяцев, с июня по август.

**Венецианская биеннале.** Выставка современного искусства в Венеции. Устраивается каждый четный год.

**Шекспировский фестиваль.** Ежегодный фестиваль в Вероне (с июня по сентябрь), посвященный жизни и творчеству всемирно известного автора.

## Июль

**Notturmi in Villa.** Концерты на городских виллах Милана.

**Verona Vinorum.** Фестиваль вина в Вероне.

**Фестиваль латиноамериканской культуры.** Проходит в Милане в течение двух месяцев — июля и августа.

**Феста дель Реденторе в Венеции.** Красочный праздник посвящен Христу Спасителю, избавившему Венецию от страшной чумы. Отмечается с XVI в.

## Август

**Феррагосто.** В православии — Успение Богородицы. Очень красочный праздник, который отмечают по всему региону Северной Италии. В церквях проходят праздничные богослужения. На улицах — праздничные процессии и народные гуляния.

**Кинофестиваль в Локарно.** Десять дней, в течение которых идет демонстрация фильмов под открытым небом, в Локарно.

**Rustico Medioevo.** Средневековые танцы, фольклор, обряды. Праздник проходит в небольшой деревушке Каналеди-Тенно, недалеко от города Ривадель-Гарда.

**Венецианский международный кинофестиваль.**

**Оперный фестиваль Россини.** Проходит в родном городе маэстро — Пезаро.

## Сентябрь

**Миланский фестиваль.** Современная музыка, танцы, театрализованные

представления. Проходит с сентября по октябрь.

**Festa dell'Uva.** Праздник винограда в Соаве.

**Итальянский Гран-при «Формулы-1»** в Монце — одном из самых скоростных автодромов чемпионата.

**Историческая регата.** Проходит на Гранд-канале в Венеции. В ней принимают участие все желающие гондольеры.

## Октябрь

**Фестиваль вина в Бардолино.**

**Праздник каштанов** в Сан-Мауро-ди-Салине, провинция Вероны. Возможность попробовать различные блюда из каштанов.

**Миланский международный кинофестиваль.**

**Сагра дель Тартуфо.** Празднование начала сезона сбора трюфелей в Альбе. Ярмарка продовольственных товаров и трюфелей.

**Салоне дель Густо.** Международный салон вкуса. Праздник, посвященный традиционным итальянским блюдам, в Турине.

## Ноябрь

**Tutti Santi.** День Всех Святых. Празднуется по всему региону.

**Феста делла Салюте в Венеции.** Большой религиозный праздник.

**Фестиваль вина и кулинарии в Мерано.** Акцент на местное вино и блюда местной кухни.

## Декабрь

**Праздник Святой Амброзии.** 7 декабря — государственный праздник. Отмечается по всему северу Италии.

**Открытие оперного сезона в театре «Ла Скала».** 7 декабря в Милане.

**Festa del Immacolata.** Государственный праздник, отмечается 8 декабря по всему северу Италии.

**Stalls of Santa Lucia.** Рождественская ярмарка на площади Бра в Вероне.

## ЗИМНЯЯ СТРАНА ЧУДЕС

Северная Италия располагает несколькими горнолыжными курортами, знаменитыми своей историей и необычными живописными спусками. В регионе Валле д'Аоста находится Курмайор, а с противоположной стороны Монблана, на территории Франции, – знаменитый на весь мир спуск «Vallée Blanche». К югу от горной вершины Маттерхорн расположена курортная зона Червиния, а к северу, на территории Швейцарии – курорт Церматт. Таким образом, находясь в Червинии, можно перейти Альпы и покататься в Церматте, а к ужину вернуться обратно. В итальянских Доломитах находится Кортина-д'Ампеццо – один из известнейших горнолыжных курортов Италии. Здесь проводились зимние Олимпийские игры 1956 г. Еще одна территория проведения Олимпийских игр 2006 г. – лыжный регион «Млечный Путь», недалеко от Турина.

тического офиса в Аосте предоставят всю необходимую информацию относительно парка и всевозможных экскурсий. Входными воротами в парк служит небольшой городок Конье (Cogne).

*Центральный офис парка: Via Bourgeois, 34, Cogne.*

*Тел.: (0165) 74-040. [www.cogne.org](http://www.cogne.org).*

*Открыто: ежедневно 9.00–12.00, пн–сб 9.00–12.00 и 15.00–18.00.*

*Туристический офис: Piazza Chanoux, 2, Aosta.*

*Тел.: (0165) 236-627. [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it).*

*Открыто: июнь — октябрь ежедневно 9.00–20.00; ноябрь — май пн–сб 9.30–18.30, вс 9.30–13.00.*

## Альба

Когда-то Альбу называли «городом сотни башен». В настоящее время город знаменит своими трюфельями, произрастающими на холмах в близлежащих районах, а также вином и шоколадом

(в Альбе находится головной офис кондитерской компании «Ferrero»). Хотя количество башен заметно сократилось за последнее время, тем не менее вы будете приятно удивлены, увидев высокие стройные строения XIV–XV вв. практически на каждом углу улицы.

Город возник на месте древнего лигурийского городка Альба-Помпея в 89 г. до н. э. До наших дней сохранились фрагменты древнего римского города в виде развалин городской стены, городских ворот и старинной мозаики. Основные достопримечательности Альбы — это построенный в XIII в. **палаццо Комунале** (Palazzo Comunale), **Дворец епископа** и несколько великолепных храмов, включая романский **Дуомо**, или собор



Дуомо в городе Альба

### «БЕЛОЕ ЗОЛОТО»

С приходом осени жители Альбы немного оживают. Наступает сезон сбора *tuber magnatum* – белых трюфелей – внешне уродливых, бледных, покрытых грязью грибов размером с мяч для гольфа. С сентября по декабрь местные охотники за трюфелями, так называемые *trifulau*, могут получить годовой доход, если только им повезет и их пес не пройдет мимо этих «жемчужин» с характерным запахом, произрастающих на корнях дуба, лесного ореха, тополя и бука. Поскольку эта разновидность гриба не может быть выращена в искусственных условиях, а также из-за своего специфического вкуса и запаха, цена за килограмм этого «белого золота» достигает 2000–4000 евро. Стоимость блюда, например пасты, приготовленной со свежими трюфелями, может доходить до 100 евро.

Сан-Лоренцо (*Piazza Risorgimento. Тел.: (0173) 440-000. Вход свободный*) – здание XII в., выложенное из красного кирпича, внутри которого находятся деревянные резные хоры – творение рук Бернардино Фоссати (1512) и высокая колокольня. Летом на соседней с собором площади проходят концерты.

**Церковь Святого Доминика** (Chiesa di San Domenico), построенная в XIII в. в готическом стиле, притягивает внимание своим порталом и фресками эпохи Ренессанса. Выполненная в стиле барокко **церковь Сан-Джованни** (Chiesa di San Giovanni) по праву гордится своей живописью – работой знаменитых мастеров Макрино д'Альба и Барнаба да Модена.

### Асти

Благодаря удачному расположению в долине виноградников Ланге, с одной стороны, и холмистых лугов Монферрато – с другой, Асти славится своим игристым вином Asti Spumante, крепле-

ными красными винами Barolo, Barbaresco и Barbera d'Asti, а также белыми трюфелями (*tartufo bianco*). Итальянцы любят этот город за ежегодные театрализованные шествия средневековых рыцарей, устраиваемые в сентябре, скачки на лошадях без седла (Palio d'Asti) и фестиваль, посвященный местной еде и вину (Festival delle Sagre).

Как и другие города Пьемонта, Асти может гордиться своими историческими зданиями и храмами, в том числе монументальным романо-готическим собором XIII в., одним из самых больших в регионе, **собором Успения Божьей Матери** (Cattedrale di Santa Maria Assunta. *Piazza Cattedrale. Тел.: (0141) 592-924. Открыто: ежедневно 8.30–12.00 и 15.30–17.30. Вход свободный*), с огромной колокольней. На фасаде сразу три портала с тремя круглыми окнами-розетками. Внутри собора – великолепно сохранившиеся фрески XVIII в. Есть еще несколько храмов, достойных внимания: построенная в XIII в. **церковь Сан-Секондо** (Collegiata di San Secondo. *Piazza San Secondo. Тел.: (0141) 530-066. Открыто: ежедневно 10.30–12.00 и 15.30–17.30. Вход свободный*) с подземной усыпальницей, заложенной еще в VI в., и **восьмиугольный баптистерий Святого Петра** (Battistero di San Pietro), дата основания которого относится к XII в. Кроме того, в городе есть прекрасный Археологический музей, где хранятся реликвии времен Римской империи.

### Бароло

Этот очаровательный городок знаменит прежде всего своим винодельческим хозяйством, где производится красное крепленое Barolo. Практически любой город Северной Италии может похвастаться своим средневековым замком. Бароло не исключение. В центре городка находится замок **Кастелло Фалетти**



(*Piazza Falletti. Тел.: (0173) 56-277. Открыто: пн—ср и пт—вс 10.00—18.00. Закрыто: чт и весь январь. Вход в замок платный, посещение энотеки бесплатное.*) Внутри замка — богато декорированные комнаты с предметами античной старины и произведениями искусства, а также есть энотека, где вам предложат попробовать сорта местного вина. В Бароло находится, пожалуй, один из самых необычных музеев — **Музей штопора** (Museo dei Cavatappi. *Piazza Castello, 4. Тел.: (0173) 560-539. www.museodeicavatappi.it. Открыто: ежедневно 10.00—13.00 и 14.00—18.00. Закрыто: январь и февраль. Вход платный.*) Старинные улочки Бароло усеяны гастрономическими магазинчиками, продающими местные деликатесы и, конечно же, вино.

### Салуццо

Раскинувшись на вершине холма, этот процветающий город завораживает своими извилистыми улочками, зданиями с разрисованными фасадами, дающими полную иллюзию происходящего, величественными *палаццо* эпохи Ренессанса и великолепными готическими соборами. Своим процветанием город обязан залегающим в горах полезным ископаемым, таким, как мрамор, сланец, железо и серебро.

Основная достопримечательность Салуццо — готический Дуомо, строительство которого относится к 1491 г., с его поистине завораживающим фасадом, украшенным слегка потускневшими от времени фресками, мраморными статуями и круглыми окнами. В соборе находится потрясающий алтарь, выполненный в стиле барокко. Готическая **церковь Святого Иоанна** (Chiesa di San Giovanni. *Открыто: ежедневно 10.00—13.00 и 15.30—18.00. Вход свободный*) немного старше собора. Она была основана в 1330 г., хотя строительство

закончилось только в 1504 г. Над интерьером церкви трудились живописцы эпохи Ренессанса Бенедетто Бриоско, Маттео Санмикели. В **церкви Святого Бернарда** (Chiesa di San Bernardo. *Открыто: ежедневно 10.00—13.00 и 15.30—18.00. Вход свободный*) находятся гробницы маркграфов. Не пропустите отреставрированный интерьер дома эпохи Возрождения **Каза Кавасса** (*Via San Giovanni, 5*), а также элегантный декор эпохи позднего Ренессанса **виллы Бельведер** (Villa Belvedere).



Кафедральный собор Успения Божьей Матери в городе Асти

## Вина Северной Италии

Вина Северной Италии отвечают любым стандартам и считаются одними из лучших. Знаменитое красное Barolo и не менее известное белое Pinot Grigio производятся именно в этом регионе.

Италия и Франция имеют очень похожую систему классификации вин. Так же, как и французы, итальянцы уделяют много внимания почве, на которой произрастают виноградники. Надпись на этикетке *Denominazione di Origine Controllata* (DOC) и *Denomi-*



Ранний сорт винограда в Трентино-Альто-Адидже

*nazione di Origine Controllata et Garantita* (DOCG) является зарегистрированной торговой маркой вина и свидетельствует о подлинности его происхождения и гарантированном качестве.

*Indicazione Geografica Tipica* (IGT) означает, что данный сорт вина типичен для того или иного региона, в то время как *Vino da Tavola* (столовое вино) свидетельствует о низкой категории вина. Тем не менее некоторые из самых лучших итальянских вин принадлежат к категории «столовых». В частности, знаменитые «супертосканские» относятся к «столовым» только потому, что технология производства вина не соответствует общепринятым правилам.

На северо-западе Италии, в Пьемонте, находятся целых 50 DOC-DOCG винодельческих зон. Здесь производят знаменитое Barolo. В качестве сырья используют «неббиоло» (основной сорт винограда в регионе). Молодое Barolo слегка терпкое, поэтому, как правило, его выдерживают 7—10 лет. Винтажные сорта хранятся до 20 лет. Еще один знаменитый сорт красного вина – Barbaresco. Он дешевле, его употребляют после 5—10 лет выдержки. Красное Barbera (Barbera d'Alba и Barbera d'Asti) достойно того, чтобы его попробовали. В районе Асти производят Asti Spumante – игристое сладкое красное вино, о котором так много спорят. Вино с пониженным содержанием алкоголя изготавливается из винограда сорта «мускат».

Что касается других областей Северной Италии, то основное производ-